

# Gemeinde Hohen Wangelin

## Beschlussvorlage

22/2025/29

öffentlich

## Einleitung des Vergabeverfahrens - Beschaffung eines Gemeindefahrzeuges für die Gemeinde Hohen Wangelin

<i>Organisationseinheit:</i> Bau- und Ordnungsamt <i>Einbringer:</i> Herr Hammer	<i>Datum</i> 03.07.2025
---	----------------------------

<i>Beratungsfolge</i>	<i>Geplante Sitzungstermine</i>	<i>Ö / N</i>
Haupt- und Finanzausschuss Hohen Wangelin (Vorberatung)		N
Gemeindevertretung Hohen Wangelin (Entscheidung)	15.07.2025	Ö

### Beschlussvorschlag

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Hohen Wangelin beschließt die Einleitung des Vergabeverfahrens für die Beschaffung eines Fahrzeuges für die Gemeinde Hohen-Wangelin. Es ist eine Verhandlungsvergabe ohne Teilnahmewettbewerb durchzuführen. Als Zuschlagskriterium ist der Preis unter Beachtung der Ausstattung, Laufleistung und des Alters mit 100% zu werten. Auf die Berücksichtigung sozialer und nachhaltiger Kriterien wird verzichtet.

### Sachverhalt

Die Gemeinde Hohen Wangelin benötigt für gemeindliche Arbeiten des Gemeindearbeiters (unter anderem für verkehrssicherungspflichtige Maßnahmen im Gemeindegebiet) oder aber auch für Geschäfts- und Besorgungsfahrten für die Gemeinde ein Fahrzeug. Gemäß § 22 Abs. 4a Satz 1 der Kommunalverfassung Mecklenburg-Vorpommern entscheidet die Gemeindevertretung über die Einleitung und Ausgestaltung des Vergabeverfahrens. Im Zuge der Erarbeitung des Leistungsverzeichnisses wurde eine Kostenschätzung eingeholt. Demnach entstehen Kosten in Höhe von bis zu ca. 30.000,00 €. Entsprechend dem geltendem Vergaberecht wird empfohlen eine Verhandlungsvergabe ohne Teilnahmewettbewerb für die Lieferleistung durchzuführen.

### Finanzielle Auswirkungen

Im Haushalt vorgesehen?	<input type="checkbox"/>	Nein	<input checked="" type="checkbox"/>	Ja, PSK	11405.0711-P7
Kosten in € 30.000,00	<input type="checkbox"/>	außerplanmäßiger /	<input type="checkbox"/>	überplanmäßiger Aufwand EH	
	<input type="checkbox"/>	außerplanmäßige /	<input type="checkbox"/>	überplanmäßige Auszahlung FH	

### Anlage/n

1	Leistungsverzeichnis (öffentlich)
---	-----------------------------------

## **Leistungsbeschreibung**

Die Gemeinde Hohen Wangelin beabsichtigt ein Fahrzeug für gemeindliche Arbeiten zu beschaffen.

### **1. Grundsätzliche Anforderungen**

Grundlagen für die Anforderungen an den Transporter sind Verordnungen, Vorschriften und Regeln in der jeweils zum Zeitpunkt der Veröffentlichung der Leistungsbeschreibung gültigen Fassung:

- Einschlägige VG- und DIN/EU-Normen
- Einschlägige VDE-Bestimmungen
- Einschlägige Unfallverhütungsvorschrift der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (DGUV-Vorschriften)
- Straßenverkehrszulassungsordnung StVZO

### **2. Preisangaben, Zahlungsbedingungen und Liefertermine**

- die Angebotspreise sind in Euro und als Festpreis inkl. Mehrwertsteuer abzüglich aller Rabatte für den Ausführungszeitraum anzugeben
- dem Angebot ist ein Preisspiegel für notwendige Wartungen und eventuelle Nebenkosten (Prüfung, Wartung, Reparatur- ohne Materialkosten, ggf. Montage-, Anfahrtkosten, Auslöse etc.) beizufügen
- Preise sind im Detail netto als Gesamtangebot zzgl. Mehrwertsteuer anzugeben, eventuelle Preisnachlässe, Skonto usw. sind gesondert aufzuführen und zu kennzeichnen
- ein verbindlicher Liefertermin ist zu nennen.

### **3. Dokumente, Nachweise und Unterlagen bei Auslieferung:**

- Das Fahrzeug muss bei der Übergabe an die Gemeinde mängelfrei sein. Versteckte Mängel, die bei der stichprobenartigen Gebrauchsabnahme vom Auftraggeber nicht festgestellt wurden, müssen vom Auftragnehmer auch zu einem späteren Zeitpunkt im Rahmen der Gewährleistung kostenlos beseitigt werden. Die Mängelbehebung erfolgt entweder beim Auftraggeber, bei einer autorisierten Niederlassung des Fahrzeugherstellers bzw. Aufbauherstellers. Die Gewährleistungspflicht verlängert sich um die Zeit, während der das Fahrzeug nicht bestimmungsgemäß vom Auftraggeber genutzt werden kann
- Alle Ausrüstungsgegenstände sind komplett fertig montiert, funktionsbereit und geprüft zu liefern. Nachfolgend aufgeführte Prüfberichte, Dokumente und Nachweise sind bei der Auslieferung vor Abnahme des Fahrzeugs an den Auftraggeber zu übergeben:
  - **Optional** Bestätigung über die Ablieferungsinspektion des Fahrgestellherstellers, nicht älter als 1 Monat.
  - Schaltpläne
  - TÜV- Abnahmeprotokoll
  - Fahrzeugbrief
  - Fahrzeug-Checkheft (Wartungsheft)
  - Garantiekarten für Fahrzeug und mitgelieferte Geräte.

- Geräteprüfkarte/-bücher, soweit erforderlich
- Werkstatthandbuch
- EG-Konformitätserklärungen für Fahrzeug und entsprechende Gerätschaften
- Eine ausführliche Bedienungs- und Wartungsanleitung ist mit dem Fahrzeug auszuliefern.

#### **4. Leistungsmerkmale / Gegenstände:**

##### **Mindestanforderung an das Fahrzeug**

- Neuwagen/Tageszulassung/Gebrauchtfahrzeug maximal 5 Jahre alt
- Fahrgestell Pkw/Van/Bus mit bis zu maximal 9 Sitzplätzen
- Antriebsart Verbrennungsmotor Diesel
- Maximales zul. Gesamtgewicht 3.500 kg
- die zum Zeitpunkt der Zulassung gültigen Abgasnormen sind einzuhalten
- Bremsanlage mit ABS, ASR und ESP
- Servolenkung
- Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung im Schlüssel integriert mit mind. 2 Schlüsseln
- Airbags Fahrer- und Beifahrerseite
- Hauptuntersuchung für mindestens zwei Jahre ab Auftragsdatum
- **Optional:** Anhängerzugvorrichtung inklusiver elektrischer Anlage

Weitere Ausstattungsmerkmale, die nicht zur Mindestanforderung gehören sind mit anzuführen.

#### **5. Lieferzeit**

- 2. Halbjahr 2025

#### **6. Oberflächenbehandlung**

- Das Fahrzeug sowie das Zubehör sind in handelsüblicher Oberflächenbehandlung zu liefern. Alle korrosionsanfälligen Teile sind in geeigneter Weise gegen Korrosion zu schützen.

#### **7. Qualitätssicherung**

- Die Einhaltung der in dieser Leistungsbeschreibung gestellten technischen Forderungen ist vom Auftragnehmer auf dem Lieferschein zu bestätigen:  
„Wir bestätigen, dass die erforderlichen Prüfungen durchgeführt wurden und die Leistungen mit den vertraglichen Forderungen übereinstimmen.“

#### **8. Werkstattbetreuung / Ersatzteilversorgung**

- Der Auftragnehmer muss im Rahmen eines flächendeckenden Systems von Servicestationen/Vertragswerkstätten im Empfängerland die zeit- und bedarfsgerechte Sicherstellung mit Originalersatzteilen und Instandsetzungsleistungen gewährleisten und hierzu die Ersatzteilversorgung für mindestens 10 Jahre sicherstellen, gerechnet ab Eingang des Liefergegenstandes beim Empfänger.

## 9. Gütesicherung

- Gewährleistungsfrist für Mängelansprüche: min. 12 Monate

## 10. Einweisung

- Die Bediener sind nach Auslieferung umfassend (Grundlagen Bedienungsanleitung) in Handhabung, Pflege und Wartung einzuweisen. Die Kosten sind im Angebotspreis enthalten.

## 11. Sonstige Bestimmungen

- Verweist die Leistungsbeschreibung auf definierte technische Anforderungen, insbesondere Normen, mit denen europäische und internationale Normen umgesetzt werden (d.h. DIN EN und DIN ISO) sowie internationale zivile Normen, so akzeptiert der Auftraggeber auch gleichwertige technische Ausführungen. Die Gleichwertigkeit hat der Auftragnehmer in seinem Angebot darzulegen.
- Beziehen sich die Leistungsbeschreibungen auf bestimmte Güte- oder Umweltzeichen, so ist auch die Vorlage eines gleichwertigen Güte- oder Umweltzeichens bzw. Zertifikats zulässig.
- Soweit die Leistungsbeschreibungen eine Konformitätserklärung einer Gutachterstelle voraussetzen, welche nach DIN EN 45011 „Allgemeine Anforderungen an Stellen, die Produktzertifizierungssysteme betreiben“ oder durch die Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS) akkreditiert ist, wird der Auftraggeber auch die Konformitätserklärungen anderer nationaler Akkreditierungsstellen i.S.d. der Verordnung (EG) Nr. 765/2008 akzeptieren.
- Soweit die Leistungsbeschreibung Verweise auf ein bestimmtes Fabrikat mit dem Zusatz „oder vergleichbar“ enthalten, ist diese Formulierung mit dem Zusatz „oder gleichwertig“ i.S.d. § 31 VgV inhaltlich deckungsgleich.
- Soweit für die Erbringung bestimmter Leistungen eine Zulassung in Deutschland (Zulassungen der Bundesländer) vorausgesetzt wird, ist diese Voraussetzung auch dann erfüllt, wenn eine vergleichbare Qualifikation bzw. Zulassung in einem anderen EU-Mitgliedstaat erworben wurde und zur Berufsausübung in Deutschland nach den Bestimmungen der Berufsankennungsrichtlinie, RL 2005/36/EG vom 30. September 2005, berechtigt. Entsprechende landesrechtliche Anmelde- und Anerkennungspflichten sind zu beachten.

## 12. Lieferadresse

Gemeinde Hohen Wangelin  
17194 Hohen Wangelin

Die Überführungskosten sind im Angebot anzugeben.

**Optional:** Möglichkeit einer Abholung

Vergabenummer: 22 L 71/07/25

Maßnahme: 06.09/22/01/V/2025/01

### **13. Rechnungsadresse**

Gemeinde Hohen Wangelin  
Der Bürgermeister  
über Amt Seenlandschaft Waren  
Warendorfer Straße 4  
17192 Waren (Müritz)

-Ende der Leistungsbeschreibung-